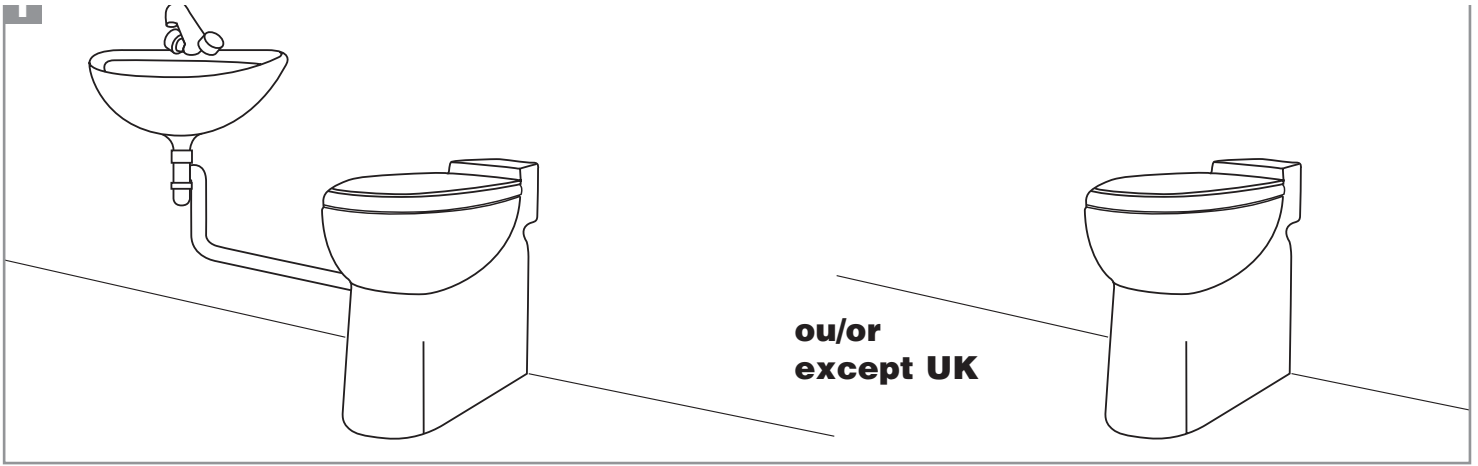




A lire attentivement et à conserver à titre d'information • The user should retain these instructions for future reference
 Bitte aufmerksam durchlesen und aufbewahren • Da leggere attentamente e conservare a titolo d'informazione
 A leer detenidamente y a conservar a título informativo • Ler atentamente e guardar a título de informação
 Dit document goed doorlezen en bewaren • Läs igenom anvisningen noga och spara den
 Læs vejledningen nøje igennem inden installation og opbevar den • Les bruksanvisningen nøye og oppbevar den på et tilgjengelig sted
 Käyttäjän on säilytettävä nämä ohjeet myöhempää tarvetta varten • Do uważnego przeczytania i zachowania tytułem informacji
 Внимательно прочтите и сохраните для информации • A se citi cu atenție și a se păstra
 Prosímě Vás o důkladné prostudování a uschování



**NOTICE D'INSTALLATION • INSTALLATION INSTRUCTIONS • INSTALLATIONSHINWEISE
 ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE • MANUAL DE INSTALACIÓN • MANUAL DE INSTALAÇÃO
 INSTALLATIE VOORSCHRIFTEN • INSTALLATIONS- OCH SKÖTSELANVISNING • INSTALLATIONSVEJLEDNING
 INSTALLASJONSVEILEDING • ASENNUSOHJEET • INSTRUKCJA INSTALACJI • MANUAL DE INSTALARE
 ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ • NÁVOD K INSTALACÍ A POUŽÍVÁNÍ**

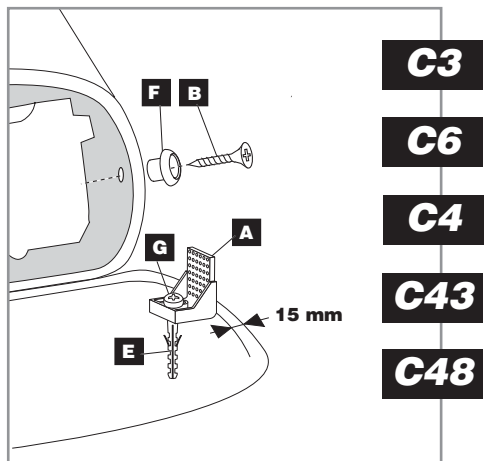
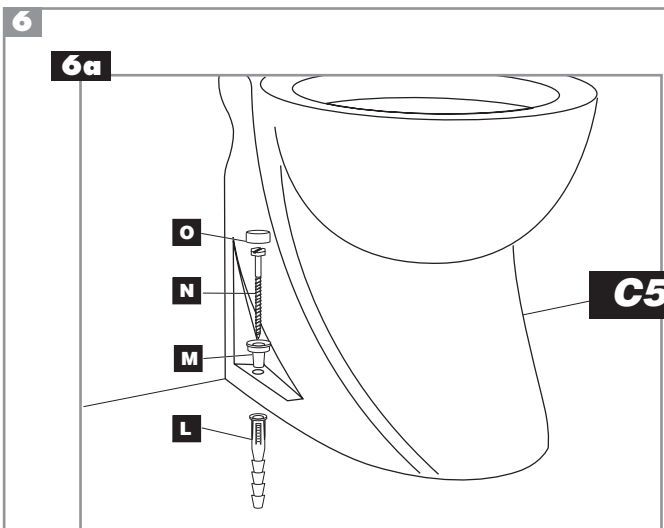
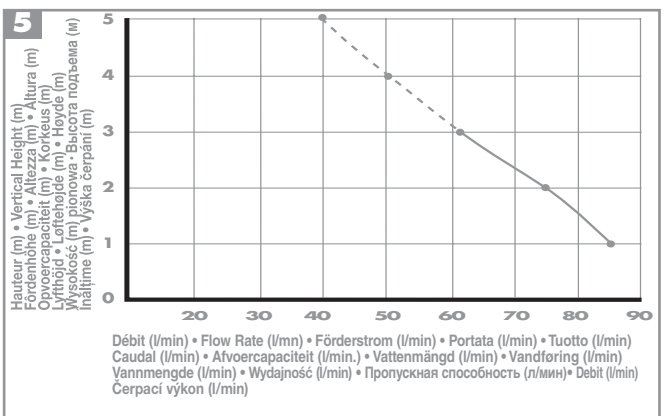


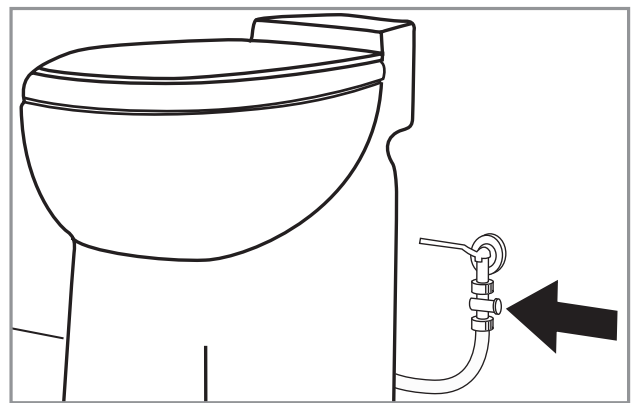
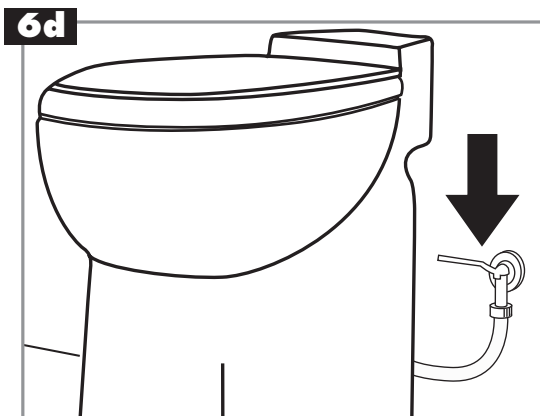
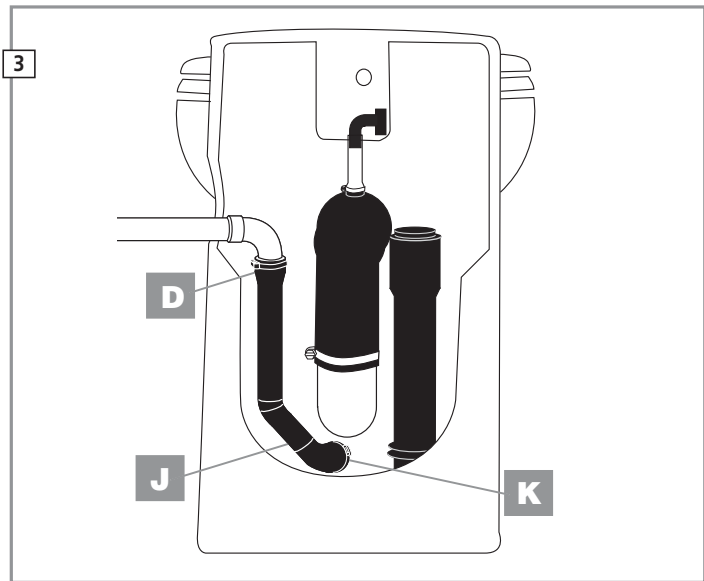
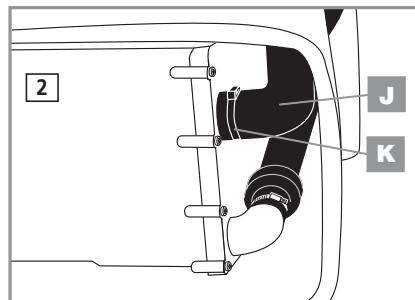
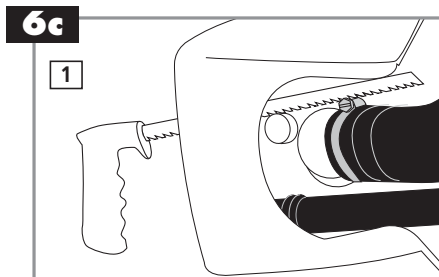
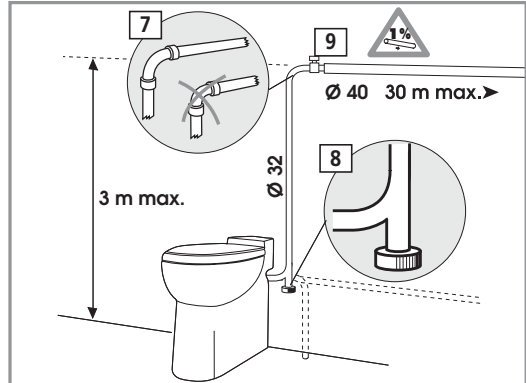
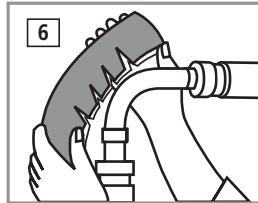
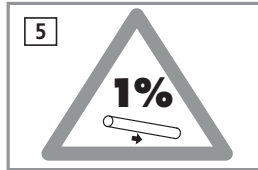
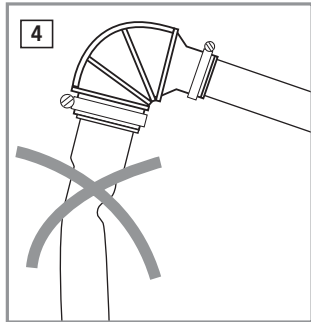
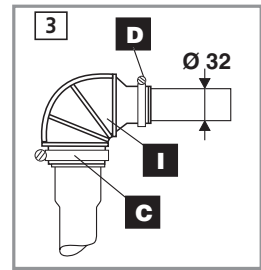
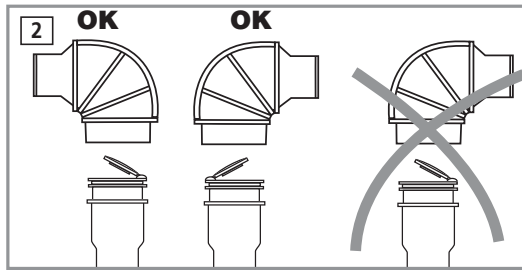
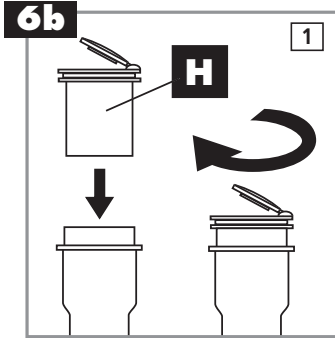
2

C3 C4 C43 C48		C3 C4 C5 C43 C48		C3 C4 C43 C48	
A x 2	B x 2	C x 1 40-60	D x 2 32-55	E x 2	F x 2
C3 C4 C43 C48	C3 C4 C5 C43 C48	OPTION* WAHL* OPZIONE* OPTIE* OPCION* OPÇÃO* AFLOB* EXTRA*		J x 1	K x 1 25-40
G x 2	H x 1	I x 1			
C5					
L x 2	M x 2	N x 2	O x 2		

3

SANICOMPACT LUXE CODE : C 3 	SANICOMPACT PRO CODE : C 5
SANICOMPACT ELITE CODE : C 6 	SANICOMPACT 43 CODE : C 43
SANICOMPACT 48 CODE : C 48 	SANICOMPACT C4 CODE : C 4





7

SANICOMPACT®
 Société Française d'Assainissement
 CS40 / CLV50
 220-240 V - 50 Hz - 800 W - IP44



1 AVERTISSEMENT

SANICOMPACT® est une cuvette spéciale équipée d'un broyeur pompe destiné à évacuer les effluents sanitaires. Cet appareil est destiné à un usage domestique.

Il bénéficie d'un haut niveau de performance, de sécurité et de fiabilité dans la mesure où toutes les règles d'installation et d'entretien décrites dans cette notice sont scrupuleusement respectées.

En particulier les indications repérées par :

"⚠" indication dont le non-respect pourrait entraîner des risques pour la sécurité des personnes,

"⚡" indication avertissant de la présence d'un risque d'origine électrique,

"ATTENTION" indication dont le non-respect pourrait entraîner des risques pour le fonctionnement de l'appareil.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser à notre service clients.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

SANICOMPACT® est commandé par un programmateur électronique.

Il peut avoir 2 fonctions :

- broyage/pompage, en fonctionnement WC : le démarrage s'effectue par action sur le bouton poussoir intégré à la cuvette et le cycle se déroule pendant 25 secondes,
- pompage seul (option), pour évacuation des eaux usées d'un lave-mains : le démarrage est automatique. La durée de fonctionnement dépend du volume d'eau à pomper.

2 LISTE DES PIÈCES FOURNIES

3 DIMENSIONS

4 DOMAINE D'APPLICATION ET DONNÉES TECHNIQUES SANICOMPACT®

Applications	évacuation WC	évacuation lave-mains (option)
Type	CS40 ou CLV50	
Evacuation verticale max.	3 m	
Tension	220-240 V	
Fréquence	50 Hz	
Puissance absorbée max.	800 W	
Intensité absorbée max.	2,6 A ou 4,3 A	
Classe électrique	I	
Indice protection	IP44	
Température d'eau moyenne	35°C	
Poids net	C3	28,6 Kg
	C5	29,0 Kg
	C6	26,5 Kg
	C43	23,2 Kg
	C48	25,4 Kg
	C4	22,0 Kg

ATTENTION : toutes applications autres que celles décrites dans cette notice sont à proscrire.

5 COURBE DE PERFORMANCE

6 INSTALLATION

6a FIXATION CUVETTE

Placer le **SANICOMPACT®** à l'endroit voulu sans le fixer. Tracer l'emplacement de la cuvette et des vis de fixation en plaçant les équerres à 15mm du tracé de la cuvette. Retirer la cuvette.

Percer le revêtement du sol.

Tracer un joint de silicone à l'emplacement de la cuvette.

Placer les vis et les équerres de fixation.

Placer le **SANICOMPACT®**.

Fixer le **SANICOMPACT®**, au sol, à l'aide des vis.

Conseil : pour limiter le niveau sonore de l'appareil, dans le cas où **SANICOMPACT®** est installé sur une surface dure, il est conseillé de déposer un filet de silicone sur l'empreinte au sol du pied de la cuvette, de le laisser durcir et de poser la cuvette par dessus.

6b RACCORDEMENT DE L'ÉVACUATION

- 1 - Enfoncer à fond le clapet **■** dans l'extrémité du tuyau caoutchouc d'évacuation.
- 2 - Orienter l'ouverture du battant de clapet anti-retour du côté de la sortie prévue, puis enfoncer l'ensemble siège-battant dans l'extrémité de la sortie caoutchouc.
- 3 - Fixer la base du coude **■** et le serrer sur le tuyau d'évacuation avec le collier **■**. Raccorder dans son extrémité un tube en ABS ou PVC de Ø 32 extérieur puis serrer avec le collier **■**.
- 4 - **Attention** : ne pas plier ou tordre le tuyau d'évacuation en caoutchouc.
- 5 - **Attention** : éviter absolument des points bas dans la conduite d'évacuation où l'eau pourrait stagner. Prévoir une pente descendante de 1% pour les parties d'évacuation "horizontales".
- 6 - **Attention** : protéger les canalisations contre le gel par des isolants appropriés. Si l'appareil est installé dans des locaux non habités pendant les périodes de gel, le protéger de la façon suivante :
 - Fermer l'arrivée d'eau,
 - Effectuer un cycle sans eau,
 - Verser de l'antigel dans la cuvette (1 litre),
 - Vidanger ensuite la partie montante de l'évacuation s'il y a lieu.
- 7 - **Attention** : la conduite d'évacuation doit avoir le moins de coudes possible. Éviter des angles trop serrés. Rejoindre la canalisation des eaux vannes sans parcours tortueux.
- 8 - **Conseil** : en bas de conduite d'évacuation remontante prévoir une purge pour permettre la vidange en cas d'une intervention.
- 9 - **Conseil** : Pour éviter le siphonnage, installer un casse-vide (genre Nicoll ou similaire) au point haut de l'installation.

6c RACCORDEMENT DU LAVE-MAINS

Si votre **SANICOMPACT®** est équipé de l'option lave-mains (**Attention** commande spéciale !), raccordez l'évacuation du lave-mains à l'appareil comme indiqué fig. 1 à 3.

6d RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION EN EAU

Brancher le flexible d'alimentation en eau de rinçage en prévoyant un robinet d'arrêt sur l'arrivée d'eau.

Attention : la qualité du rinçage de la cuvette dépend de la pression d'eau. Pour un rinçage optimum, la pression en sortie de votre robinet doit être de **1,7 bar minimum**.

Conseil : dans les régions où l'eau du réseau est sale ou sablonneuse, nous conseillons d'insérer un filtre supplémentaire entre le robinet d'arrêt et l'appareil, ceci pour éviter une intervention délicate suite à un encrassement de l'électrovanne.

6e RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

⚠ L'installation électrique doit être réalisée par un professionnel qualifié en électrotechnique. L'appareil doit être placé de façon telle que la fiche de prise de courant soit accessible. Le circuit d'alimentation de l'appareil doit être relié à la terre (classe I) et protégé par un disjoncteur différentiel haute sensibilité (30mA) calibré à 16A.

Le raccordement doit servir exclusivement à l'alimentation de l'appareil. En cas de doute, faire contrôler par un électricien qualifié.

Réglementation

Veillez à respecter les dispositions de la norme en vigueur dans le pays d'utilisation (France : NF C 15-100) concernant les volumes de protection d'une salle de bains. En cas de doute se mettre en rapport avec un technicien qualifié.

Si le câble de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son Service Après Vente afin d'éviter un danger.

7 MISE EN SERVICE

Brancher la prise de courant. Ouvrir le robinet d'arrivée d'eau à fond pour obtenir un bon rinçage. Presser une fois le bouton poussoir sur le rebord arrière de la cuvette pour démarrer le cycle. Jeter quelques feuilles de papier hygiénique dans la cuvette puis effectuer de nouveau un cycle.

Option lave-mains : laisser couler le robinet du lave-mains, l'appareil doit se mettre en marche automatiquement. Vérifier l'étanchéité des raccordements.

Attention : le robinet du lave-mains doit être parfaitement étanche. Une fuite même légère, provoque des démarrages intempestifs du **SANICOMPACT®**.

8 UTILISATION

SANICOMPACT® s'utilise comme un WC classique, il ne demande pas d'entretien particulier.

Attention 1 : **SANICOMPACT® ne doit servir qu'au broyage et à l'évacuation de matières fécales, papiers hygiéniques et eaux sanitaires.**

Tout dommage à l'appareil causé par le broyage de corps étrangers tels que coton, tampons périodiques, serviettes hygiéniques, préservatifs, cheveux ou le pompage de liquides tels que solvants, acides ou huiles ne serait pas pris en compte dans le cadre de la garantie.

Attention 2 : en cas de coupure de courant prolongée, ou de longue absence, fermer le robinet d'arrêt.

9 NETTOYAGE / DÉTARTRAGE

- Pour nettoyer et détartrer la cuvette équipée d'un broyeur, utiliser un détartrant adapté comme le détartrant spécial **SANIBROYEUR®** de **SFA**.
- Pour éviter une accumulation de calcaire à l'intérieur du broyeur, il est conseillé d'effectuer un détartrage régulier. Pour ce faire, débrancher électriquement le broyeur, mettre dans la cuvette une dose de détartrant, laisser reposer plusieurs heures puis rebrancher le broyeur. Actionner ensuite plusieurs chasses d'eau pour rincer.

La fréquence du détartrage dépend de la dureté de l'eau de votre région. Nous vous conseillons de le faire au moins deux fois par an.

10 INTERVENTIONS EVENTUELLES

Dans la plupart des cas, les anomalies de fonctionnement des broyeurs ont des causes mineures. Vous pouvez y remédier seul. Pour aider au diagnostic et à la résolution de problème reportez-vous au tableau ci-dessous. Pour tout autre problème s'adresser au service clients SFA ou à un dépanneur agréé SFA.



Dans tous les cas, débranchez la prise de courant avant intervention sur l'appareil

ANOMALIE CONSTATÉE	CAUSES PROBABLES	REMÈDES
<ul style="list-style-type: none"> • Le cycle se déroule correctement, le moteur tourne mais l'eau dans la cuvette est aspirée lentement ou pas du tout 	<ul style="list-style-type: none"> • Le clapet du siphon (48) n'est plus étanche. • L'évacuation est colmatée par le calcaire. • Le panier (62) est colmaté. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer ou remplacer le clapet siphon (48). • Consulter le service clients SFA. • Démontez et nettoyez le panier.
<ul style="list-style-type: none"> • Le cycle se déroule correctement, mais après chaque cycle il reste un peu d'eau dans la cuvette 	<ul style="list-style-type: none"> • La hauteur d'évacuation est trop importante. • Le calcaire a réduit les sections des tuyaux d'évacuation. 	<ul style="list-style-type: none"> • Modifier l'installation. • Consulter le service clients SFA.
<ul style="list-style-type: none"> • Le moteur tourne avec un bruit de crécelle 	<ul style="list-style-type: none"> • Un corps étranger dur est tombé dans la cuvette et se heurte au couteau (65) dans le panier (62). 	<ul style="list-style-type: none"> • Consulter le service clients SFA.
<ul style="list-style-type: none"> • Après avoir appuyé sur le bouton poussoir (11), le cycle ne s'enclenche pas 	<ul style="list-style-type: none"> • La pression sur le bouton poussoir (11) n'est pas assez profonde. • Le bouton poussoir (11) est défectueux. • Pressostat (49) défectueux. • Programmeur (46) défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyer profondément sur le bouton. • Changer le bouton poussoir (11). • Consulter le service clients SFA. • Consulter le service clients SFA.
<ul style="list-style-type: none"> • Le cycle s'enclenche mais l'eau coule peu dans la cuvette 	<ul style="list-style-type: none"> • Le filtre d'entrée de l'électrovanne (28) est colmaté. 	<ul style="list-style-type: none"> • Consulter le service clients SFA.
<ul style="list-style-type: none"> • Le cycle s'enclenche mais l'eau ne coule pas dans la cuvette 	<ul style="list-style-type: none"> • Le robinet d'arrêt est fermé. • L'électrovanne (28) est défectueuse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ouvrir le robinet d'arrêt. • Consulter le service clients SFA.

11 DEMONTAGE



TOUTE OUVERTURE DE L'APPAREIL NE PEUT ÊTRE EFFECTUÉE QUE PAR UN DÉPANNÉUR AGRÉÉ.

TOUTE INTERVENTION SUR LA PARTIE ÉLECTRIQUE DU MOTEUR NE POURRA SE FAIRE QUE PAR L'INTERMÉDIAIRE D'UN TECHNICIEN HABILITÉ PAR LE SERVICE CLIENTS SFA

DEPOSE DE LA CUVETTE

Débrancher la prise de courant.

- Fermer le robinet d'arrêt et dévisser le tuyau d'arrivée d'eau.
- Dévisser les vis de fixation au sol.
- Dégager la conduite d'évacuation du coude de sortie **1**.
- Pencher la cuvette vers l'avant dans un bac pour la vider.

- Retirer l'arrivée d'eau de rinçage (6).
- Desserrer le collier (20) entre la durite siphon et le bloc moteur.
- Retirer le bloc moteur/pompe par le pied de cuvette.

OUVERTURE DU BLOC MOTEUR

- Ouvrir les vis de couvercle du bloc moteur/pompe (30).
- Vérifier la rotation libre de l'axe moteur.

Attention : les lames du couteau rotatif sont très coupantes (64).

- Procéder au nettoyage s'il y a lieu.
- Graisser le joint de couvercle (23) avant remontage.

DEPOSE DU BLOC MOTEUR

- Enlever les vis de fixation latérales avant du bloc moteur/pompe (sauf **C5**).
- Dégager le tuyau transparent du bouton poussoir (11).

12 GARANTIE

SANICOMPACT® est garanti 2 ans dans la mesure où l'installation et l'utilisation sont conformes à la présente notice.

Fully illustrated step by step instructions are downloadable on www.saniflo.co.uk

1 DESCRIPTION

SANICOMPACT® is a WC specially designed with an integral pump/macerator. **SANICOMPACT®** is for domestic use. Installed and used correctly, **SANICOMPACT®** will give consistent and reliable service.

Please note the following warning signs:

"  " Possible danger to personnel,

"  " Warning of possible electrical hazard.

"**WARNING**" This is a general warning that failure to follow instructions could result in poor functioning of the unit.

OPERATION

SANICOMPACT® is operated by an electronic program. It has 2 functions:

- It will macerate the WC waste and pump it away to the drain: a push of the button will set in motion the 25 second cycle to the above.
- It will pump away the waste water from a washbasin. In this case, the motor will activate automatically when the water enters.

2 LIST OF ACCESSORIES INCLUDED

3 DIMENSIONS

4 TECHNICAL DATA

Applications	discharge of a WC	discharge of a washbasin (option)
Type	CS40 or CLV50	
Maximum Vertical Pumping	3 m	
Voltage	220-240 V	
Frequency	50 Hz	
Normal Power Rating	800 W	
Maximum current consumption	2,6 A or 4,3 A	
Electric Class	I	
Degree of protection	IP44	
Maximum water temperature	35°C	
Net Weight	C3	28,6 Kg
	C5	29,0 Kg
	C6	26,5 Kg
	C43	23,2 Kg
	C48	25,4 Kg
	C4	22,0 Kg

WARNING: Only installations conforming to the above specifications are acceptable.

5 PERFORMANCE CURVE





6 INSTALLATION

6a ATTACHING THE TOILET TO THE FLOOR



Find a suitable location, place the **SANICOMPACT®** on the floor. Mark the perimeter of the bowl on the floor and mark where the bracket screws will be, (rear screw holes). Remove the bowl. Measure 5/8 inch (15 mm) inwards from the line and mount the L-brackets on the floor.

Note: To reduce noise level when the toilet is installed on a hard floor, you may want to insert an insulating material between the floor and the bowl.

6b CONNECTION OF THE DISCHARGE

- 1 - Push the plastic insert and rubber non return flap  down into the rubber discharge pipe until it is flush with the lip.
- 2 - Point the non-return valve flap so that it opens in the direction of flow of the discharge. Now place the discharge elbow over the flap assembly.
- 3 - Secure the base of the elbow  to the discharge pipe and non-return valve flap assembly with the jubilee clip provided . Connect the 32 mm discharge pipework to the other end and secure with jubilee clip .
- 4 - **Warning:** Ensure that you do not twist the discharge pipework inside the unit.
- 5 - **Warning:** The horizontal portion of the discharge pipe should be installed in a gravity flow, (1/4 inch to 1 foot). Avoid any low parts in the discharge pipe.
- 6 - **Warning:** Protect pipes against freezing with appropriate insulation. If the toilet is installed in an unheated location during freezing periods protect it as follows:
 - Shut off the water supply,
 - Activate one cycle without water,
 - Pour antifreeze in the bowl (2 litres),
 - Flush the toilet.
- 7 - **Warning:** Any bends in the discharge pipe run should be smooth radius bends. If using plastic pipe two 45 degree offsets can be used to form a smooth bend.
- 8 - **Note:** We would recommend that a drain-off point is installed to allow the discharge pipework to be drained down before any service work.
- 9 - **Note:** To avoid siphoning, install a an anti-siphon valve at the high point of the installation.

6c CONNECTION OF A WASH BASIN (OPTION)

If your **SANICOMPACT®** is equipped to receive the waste water from a wash basin (Warning: special order). Make the connection as shown on fig.  to .

6d CONNECTION TO THE WATER SUPPLY


Connect the water supply hose to a shut off valve

Caution: The quality of the rinsing of the bowl depends on the water pressure.

WARNING: for a correct rinsing, the water pressure should be at least 25 PSI (**1,7 bars**).

Note: In an area where water is not pure (dirty, sandy), we advise you to add a filter between the shut off valve and the toilet to prevent clogging of the solenoid valve.

6e CONNECTION TO THE ELECTRICAL SUPPLY

 The electrical installation should be carried by a qualified person.

All wiring must conform to BS7671, 1992 requirements for electrical installation. The unit requires a 220/240 V single phase AC 50 Hz supply (UK specification). Do not connect the unit to a conventional plug and socket. The unit should be connected to a fully earthed electrical supply (class 1). It must be wired into an unswitched fused fixed wiring connector protected by a 5 amp fuse and a residual current detector (30 mA). This connection must be used exclusively for supplying the unit.

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Brown	—	Live
Blue	—	Neutral
Green/Yellow	—	Earth

WARNING: Ensure the electricity is turned OFF at the main switch board before wiring to connector. All work on cable, pressure chamber and motor should only be carried out by a qualified Saniflo servicing agent, as special tools are required.

7 COMMISSIONING THE UNIT

Connect the toilet to the electrical supply. Open the water supply completely in order to have an efficient rinsing stage. To activate the flushing cycle, push the button mounted on the rear edge of the pan. Throw a few toilet paper sheets in the bowl and start the cycle again.

Wash basin option: turn on the washbasin tap, and the motor will activate automatically. Check the watertightness of all connections.

Note: the basin tap should be watertight. Any dripping will cause the motor to activate in regular short bursts.

8 USE

SANICOMPACT® does not require any special maintenance.

WARNING 1: The **SANICOMPACT®** range should only be used for the evacuating of normal human waste, toilet paper and household WC cleansers.

Damage may occur to the machine if the following are disposed of via the WC; Cotton wool, tampons, sanitary towels, wet wipes, kitchen towels, condoms as well as other fabric or hard objects. Solvents, acids and other chemicals can also cause damage to the unit, and will invalidate the warranty.

WARNING 2: In case of a long electrical shut off (vacation, strike, work being done on the electrical or water supply) close the water supply.

9 CLEANING AND REMOVAL OF SCALE

- To clean the bowl and remove scale, use regular bathroom cleaning products.
- To avoid accumulations of scale inside the motor, we advise you to clean it regularly. To do so:
 - Shut off the water supply
 - Flush the toilet
 - Pour one litre of bathroom cleaning product (or vinegar) in the bowl
 - Leave sit for a few hours
 - Open water supply and flush the toilet several times.

The frequency of the cleaning depends on the hardness of the water in your area. We advise you to do it at least once a year.

Do not put any acids, caustic sodas or solvents down **SANICOMPACT®**.

10 REMOVAL



ALL WORK INVOLVING DISMANTLING OF THE APPLIANCE MUST BE CARRIED OUT BY AN APPROVED REPAIR AGENT

ANY SERVICE WORK INVOLVING ELECTRICAL COMPONENTS SHOULD ONLY BE CARRIED OUT BY A RECOGNISED SERVICE ENGINEER

11 GUARANTIE

The **SANICOMPACT®** range is guaranteed for 2 years, subject to correct installation and usage.